

## 귀하의 진료를 어디에서든 편하게 관리하세요

휴대전화나 컴퓨터에서 NYC Health + Hospitals MyChart를 이용하여 귀하의 진료를 쉽게 관리할 수 있습니다. MyChart에 등록하고 로그인한 후 다음의 조치를 할 수 있습니다.

- + 검사나 다른 임상병리 결과 열람
- + 담당 의사 진료소로 안전하게 메시지 전송
- + 약 리필 요청
- + 진료 일정을 예약하고 방문 전 체크인 실시
- + 본인의 의무 기록 등을 다운로드하고 공유

MyChart에 대해 보다 자세한 내용은 [mychart.nychealthandhospitals.org](http://mychart.nychealthandhospitals.org)를 방문하시거나 담당 진료 팀에게 문의해 주십시오.

## 진료비 납부

귀하는 진료비 납부 능력과 이민 신분에 관계없이 양질의 저렴한 의료 서비스를 이용할 권리가 있습니다. 귀하와 가족분들이 이용하실 수 있는 옵션에 대해 알아 보시려면 1-646-694-3131번으로 연락해 주십시오.

### MetroPlusHealth

NYC Health + Hospitals의 자체 건강 보험 플랜은 성인, 어린이, 가족들에게 저렴하거나 무료로 건강 보험을 제공하며 시 직원, HIV 환자, 장기 치료를 요하는 분들을 위한 특별 플랜을 제공합니다. 1-800-475-METRO 또는 1-800-475-6387번으로 연락하셔서 자세한 사항을 알아보실 수 있습니다.



NYC Care는 건강 보험에 가입할 자격이 되지 않거나 가입할 여유가 없는 뉴욕시 주민에게 의료 서비스를 무료로 또는 저렴한 비용으로 이용할 수 있도록 보장해주는 의료 프로그램입니다. 1-646-NYC-CARE 또는 1-646-692-2273번으로 문의해 주십시오.

진료 예약은

**1-844-NYC-4NYC**

(1-844-692-4692)번으로 연락해 주십시오.

최고로 건강한 삶을 사십시오.

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**



새소식을 받아 보세요. 팔로우하세요.

[www.nychealthandhospitals.org](http://www.nychealthandhospitals.org)

Korean 08/20



저희가

귀하를 ➔ +

보살피겠습니다.

최고로 건강한 삶을 사십시오.

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**

귀하의 건강 관리는 중요한 사안입니다.  
NYC Health + Hospitals는 귀하께서  
필요로 하시는 건강 관리를 쉽고  
안전하게 제공하고 있습니다.

연례 건강 검진 또는 예방 진료 방문,  
미루어왔던 시술 등을 예약할 때가  
왔을 때 저희 의료진은 귀하를 맞이할  
준비가 되어 있습니다.

본원 소속의 어느 진료소를 방문하시든  
안전하게 방문할 수 있도록 저희는  
가능한 모든 조치를 취하고 있습니다.  
저희 직원들은 마스크와 보호 장구를  
항상 착용합니다. 본원의 병원, 응급실,  
클리닉을 방문하는 모든 분들은  
COVID-19 증상 유무를 검사받습니다.  
모든 환자와 방문자는 마스크를 반드시  
착용해야 하며 사회적 거리두기를  
실시해야 합니다. 모든 진료소는 일과  
내내 청소와 소독을 실시합니다.





## 담당 의사를 만나기 위한 방법

담당 의사나 간호사를 안전하고 쉽게 만나실 수 있습니다. 지금 연락하시면 직접 방문 진료를 예약하실 수 있고 아니면 댁에서 편하게 이용하실 수 있는 전화 또는 화상 통화 상담을 예약하실 수도 있습니다. **1-844-NYC-4NYC** (1-844-692-4692)번으로 연락해 주십시오. 의료 팀에게 귀하께 적합한 옵션이 무엇인지 문의하실 수 있습니다.



### 직접 방문 진료를 위한 예약

저희 클리닉에서 안전하게 진료를 받으실 수 있습니다. 저희는 신규 환자를 받고 있으며 직접 방문 진료를 위한 예약을 받고 있습니다. 어르신이나 COVID-19에 특히 취약한 분들은 전담 방문 시간에 대해 문의해 주십시오.



### 신속 검사 방문

이 방식은 새롭게 도입된 것으로서 임상병리검사를 받으셔야 하거나 혈압, 심박, 체중 등의 활력 징후 점검이 필요하신 경우에 이용하실 수 있습니다. 의료 팀에게 이러한 방식의 방문이 귀하께 적합한지 문의하실 수 있습니다.



### 전화 또는 화상 통화 상담

집에 계시면서 담당 의사 또는 간호사와 전화 또는 화상 통화를 통해 상담을 받으실 수 있습니다. 서비스 제공자가 예약된 상담 시간에 귀하께 전화를 드릴 것입니다. 화상 통화 상담의 경우 MyChart 환자 포털에 로그인하시면 이용하실 수 있습니다.

**저희가 귀하를 보살피겠습니다. 귀하의 모든 의료적 요구를 한 곳에서 충족하실 수 있습니다.**

- + 성인 및 소아 주치의
- + 심장학과
- + 피부과
- + 응급 진료
- + 소화기과
- + 정신 건강 서비스
- + 신경학과
- + 폐건강
- + 원격 긴급 진료
- + 여성 건강

모든 분이 필요한 진료를 반드시 받을 수 있어야 합니다. NYC Health + Hospitals는 진료를 원하시는 모든 환자분들이 안전할 수 있도록 광범위한 안전 규약을 마련해두었습니다. 자녀가 건강검진이나 예방접종을 빠지지 않고 받는 것이 특히 중요합니다.

뇌졸중 또는 심장마비 증상을 겪고 계시거나 극심한 통증 또는 다른 응급 상황인 경우 COVID-19 감염의 두려움으로 인해 필요한 치료를 미루셔서 안 됩니다. 모든 NYC Health + Hospitals 응급실은 COVID-19 증상을 가진 환자와 분리된 공간을 가지고 있습니다. 진료를 받으시려면 911에 전화하거나 가까운 응급실로 가십시오.

## **무료 COVID-19 및 항체 검사**

자신과 가족의 건강을 위해 오늘 검사를 받아 보시기 바랍니다. 모든 뉴욕 시민들은 증상이 없는 경우라도 COVID-19 검사를 받아야 합니다. 검사는 무료이고 안전하며 빠르고 쉽게 받을 수 있습니다. 1-877-CVD-19NY(1-877-283-1969)로 연락하셔서 가까운 검사소를 알아 보실 수 있습니다.

